

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 38

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wie viele Uhrmacher trägt auch Georges Bouteillier\* nach Feierabend eine Zenith

Fitness ist für Georges Bouteillier genau so wichtig wie geschäftlicher Erfolg. Beim Waldlauf in der Umgebung von Brugg will Georges Bouteillier nicht mehr an Uhren denken. Deshalb trägt er eine Uhr, an die er nicht zu denken braucht: eine Zenith.

Georges Bouteillier hat sich für eine vernünftige Uhr

**Modern Art.** Eine Uhr von schlichter Eleganz, als Damen- oder Herrenuhr erhältlich. Damenuhr, 18 Karat Gelbgold, Fr. 6.615.-.



**Port Royal.** Die neueste Zenith-Kollektion. Damen- und Herrenuhren. Automatisch und wasserdicht, Uhrenarmband aus Edelstahl und Golddoublé, Fr. 680.-.

Zenith-Uhren gibt es ab Fr. 129.-. Preisänderungen vorbehalten.

entschieden. Genau, aber nicht empfindlich. Elegant, aber nicht luxuriös. Modern, aber nicht futuristisch. Erstklassig, aber nicht zu teuer.

Eine robuste, problemlose, zuverlässige Uhr für Uhrmacher und andere vernünftige Leute. Für Sie zum Beispiel.

\*Die Familie Bouteillier besitzt ein Uhrenfachgeschäft in Brugg, an der Alten Zürcherstrasse 18. Zusammen mit seinem Vater hat Georges Bouteillier zwei weitere Fachgeschäfte in Baden und Spreitenbach eröffnet.

**El Primero.** Ein Chronograph mit Persönlichkeit. Automatisches Hochfrequenz-Uhrwerk von grosser Genauigkeit. Wasserdruckt. Edelstahl, Fr. 940.-.

Reinhardt Gert

**ZENITH**

Ein **ZENITH** Unternehmen

## Viele Uhrmacher tragen eine Zenith.

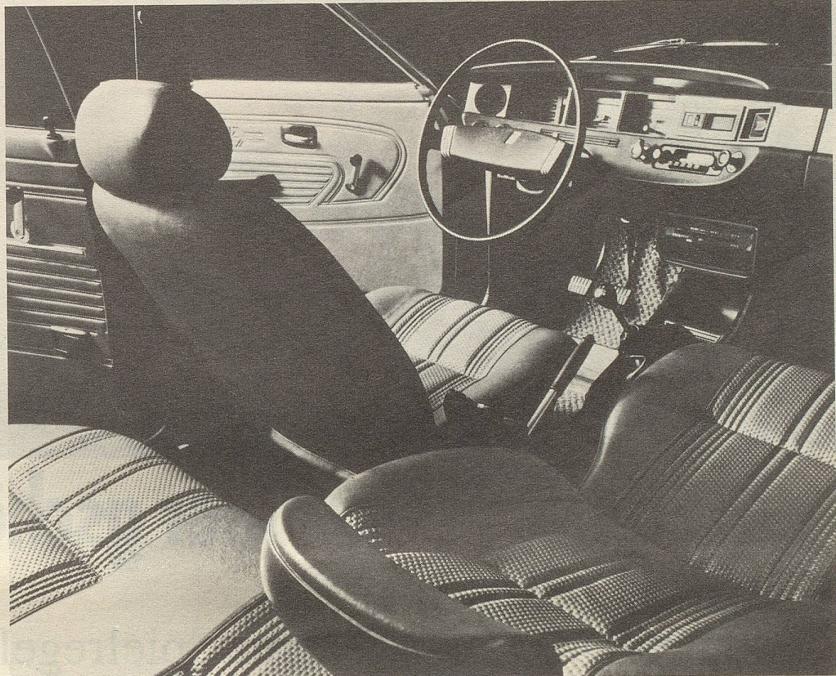
Zenith Time S.A., 2400 Le Locle

# Wer den Datsun Sunny fährt, spart nicht am Auto. Sondern am Geld.

In heutigen Zeiten heisst es an der richtigen Stelle sparen. Wenn ein neues Auto, dann auch eines, an dem nichts gespart wurde. An dem nicht nur alles dran, sondern auch schon drin ist, was ein Auto heute ausmacht:

Viel komfortabler Sitzraum, so dass für Reibereien kein Platz ist. Verstellbare Liegesitze. Automatische Aufrollgurte. Getönte Sicherheitsscheiben. Heckscheibenheizung. Mehrstufige Heizung sowie zugfreie Full-Flow-Ventilation. Zweistufen-Scheibenwischer mit elektrischer Scheibendusche. Elektrische Uhr. Radio. Teppiche von Wand zu Wand.

Ausserdem ist der Sunny von Datsun mit einem grosszügigen Sicherheitspaket ausgestattet:



Zweikreis-Bremssystem mit Servo und Bremskraftbegrenzer. Selbsttragende Karosserie. Verstärkte Fahrgastzelle. Knautschzonen. Scheibenbremsen vorn. Teleskop-Sicherheitslenksäule. Lenkradschloss. Warnblinkanlage. Innenpolsterung. Türgriff-Versenkungen. Und sonst? Er ist an der richtigen Stelle sparsam: Im Benzinverbrauch. In der Wartung. In Versicherung und Steuern. Sonst noch was? Ja. Komfortabler können Sie weder fahren noch sparen.

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei Fehlmann Motor AG, 8902 Urdorf, Tel. 01/79 90 11.

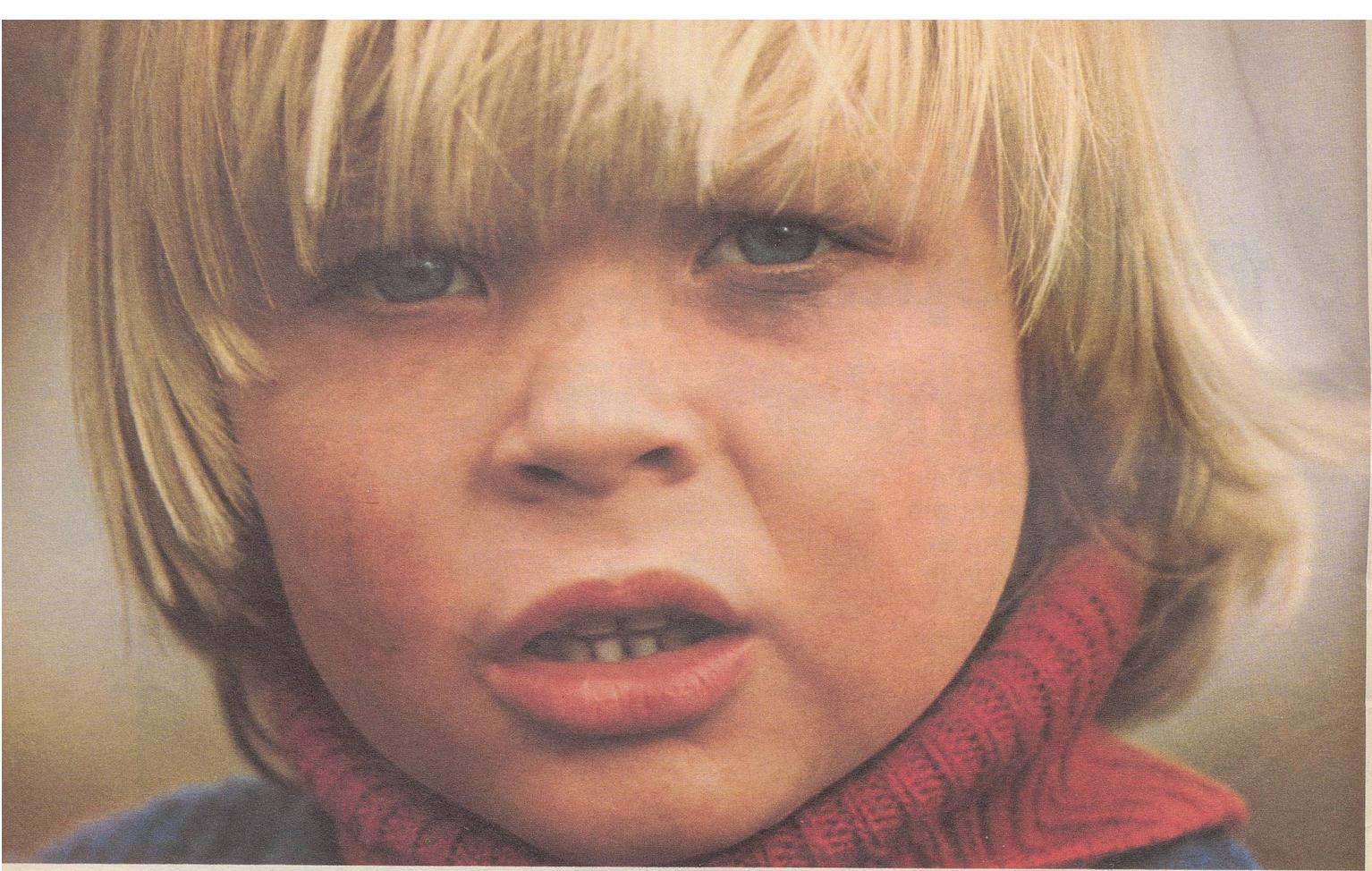


Datsun Sunny 120Y  
Limousine Fr. 10 950.—  
Automat + Fr. 950.—

**DATSON**  
Das sind ganze Autos.



Generalvertretung: Fehlmann Motor AG, 8902 Urdorf.  
Importeur: Datsun (Suisse) SA, 8902 Urdorf.



## «Mammi, s'het wider gschärbelet...»

Wo Kinder spielen, helfen keine Spielregeln. Da hilft nur eine gute Haftpflichtversicherung.

Wenn immer Sie gegenüber Drittpersonen haftbar werden, die Schweizerische Mobiliar deckt den entstandenen Schaden — schnell und grosszügig.



**Schweizerische Mobiliar**  
Versicherungsgesellschaft  
macht Menschen sicher

Mit einer Jahresprämie von Fr. 37.— können Sie sich bei uns bis zu einer Garantiesumme von einer Million Franken versichern. Das ist eine der vielen Möglichkeiten, mit uns eine Haftpflichtversicherung abzuschliessen.

**COUPON**

Informieren Sie mich über:

Sachversicherung    Krankenversicherung  
 Unfallversicherung    Haftpflichtversicherung

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Schweizerische  
Mobiliar, Versicherungsgesellschaft,  
Postfach, 3001 Bern  
(Bitte in Blockschrift schreiben.  
Danke!)

Durch das dichte Netz von Agenturen  
ist die Schweizerische Mobiliar  
immer in Ihrer Nähe.